

Вінницький державний педагогічний університет  
імені Михайла Коцюбинського

факультет іноземних мов

кафедра германської і слов'янської філології та  
зарубіжної літератури

## **ДИПЛОМНА РОБОТА**

на тему: **«Формування вмінь говоріння у учнів середньої  
школи засобами театральної педагогіки»**

здобувача ступеня вищої освіти магістра

галузі знань 01 Освіта

спеціальності 014 Середня освіта (мова і  
література (англійська, німецька))

Мазур Юлії Володимирівни

науковий керівник:

Мізін Костянтин Іванович

доктор філологічних наук, професор

Вінниця – 2018

## ЗМІСТ

ВСТУП.....	3
РОЗДІЛ 1. ТЕОРЕТИЧНІ ОСНОВИ НАВЧАННЯ ГОВОРІННЯ УЧНІВ СЕРЕДНЬОЇ ШКОЛИ.....	6
1.1. Методологічні засади навчання говоріння засобами театральної педагогіки.....	6
1.2. Шляхи формування навичок говоріння учнів середньої школи засобами театральної педагогіки.....	16
1.3. Індивідуально-психологічні особливості учнів середньої школи.....	23
1.4. Мотиваційна складова у навчанні говоріння засобами театральної педагогіки.....	30
ВИСНОВКИ ДО РОЗДІЛУ 1.....	37
РОЗДІЛ 2. МЕТОДИКА ФОРМУВАННЯ НІМЕЦЬКОМОВНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ ГОВОРІННЯ ЗАСОБАМИ ТЕАТРАЛЬНОЇ ПЕДАГОГІКИ.....	39
2.1. Організація експериментального дослідження.....	39
2.2. Хід та аналіз дослідно-експериментальної роботи .....	47
ВИСНОВКИ ДО РОЗДІЛУ 2.....	63
ЗАГАЛЬНІ ВИСНОВКИ .....	65
СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ.....	67
РЕЗЮМЕ.....	75
ДОДАТКИ.....	77

## СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Азаров Ю. П. Искусство воспитывать / Ю. П. Азаров // – М.: Просвящение, 1985. – 76 с.
2. Алексюк А. М. Педагогіка вищої освіти України / А. М. Алексюк. – К.: Либідь, 1998. – 560 с.
3. Алхазшвили А. А. Психология обучения устной речи на иностранном языке / А. А. Алхазшвили // – М.: Просвещение, 1988. – 125с.
4. Амацьєва О. П. Розвиток творчих здібностей учнів у театральній-ігровій діяльності / О. П. Амацьєва // Педагогіка і психологія. – 1997. – С. 11 – 15.
5. Амонашвили Ш. А. Психологические особенности усвоения второго языка школьниками / Ш. А. Амонашвили // Иностранная литература в школе. – М., 1986. – № 2. – С.26 – 27.
6. Аріян М. А. Рольове спілкування іноземною мовою як фактор соціального розвитку особистості підлітка / М. А. Аріян // ИЯШ, 2011. –№7.- – С. 13 – 18.
7. Артемов В.А. Психология обучения иностранным языкам / В. А. Артемов – М.: Просвещение, 1969. – 279 с.
8. Беляев Б. В. Очерки по психологии обучения иностранным языкам / Б. В. Беляев // – М.: Просвещение, 1965. – 227с.
9. Бим И. Л. Теория и практика обучения немецкому языку в средней школе / И. Л. Бим // – М.: Просвещение, 1988. – 256с.
- 10.Бім І. Л. Іноземна мова в системі шкільної філологічної освіти / І. Л. Бім // Іноземні мови в школі, 2009. – № 1. – С. 4 – 8.
- 11.Бім І. Л. Німецька мова. Робочі програми. Предметна лінія підручників / І. Л. Бім // – М.: Просвещение, 2011. – 125 с.
- 12.Блюзнюк О. І., Покова Л. С. Ігри у навчанні іноземних мов / О. І. Блюзнюк, Л. С. Покова // посібник для вчителів – К.: Освіта, 1997. – С. 35 – 78.

- 13.Богданова О. С. Логико-коммуникативные программы при обучении монологическому высказыванию / О. С. Богданова // Иностранные языки, 1988. – №5. – С. 35 – 43.
- 14.Бондаревская Е. В. Гуманистическая, парадигма личностно-ориентированного обучения / Е. В. Бондаревская // Педагогика, 1997. – № 4. – С. 11 – 17.
- 15.Борзова Е. В. Диалогическая речь как цель и средство обучения английского языка / Е. В. Борзова // Иностранные языки в школе, 1985. – №2. – С. 33 – 37.
- 16.Будих И. В. Приемы обучения устной речи во взаимосвязи с развитием мышления. / И. В. Будих // – М.: Высшая школа, 1969.– С.27 – 32.
- 17.Василишин М. П. Комуникативно-ігрове навчання іноземної мови / М. П. Василишин // Deutsch, 2010. – № 13. – С. 3.
- 18.Ващенко Г. А. Виховний ідеал: Підручник для педагогів, виховників, молоді та батьків / Г. А. Ващенко // Полтава, 1994. – С. 78 – 81.
- 19.Власенко О. В. Розвиток діалогічного мовлення молодших школярів / О. В. Власенко // Управління школою, 2005. – № 22. – С. 21 – 22.
- 20.Власова О. І. Педагогічна психологія: Навчальний посібник / О. І. Власова // – К.: Либідь, 2005. – 400 с.
- 21.Вознюк Н. М. Етико-педагогічні основи формування особистості: Навчальний посібник / Н. М. Вознюк // – К.: Центр навч. літератури, 2005. – 196 с.
22. Волкова Н. П. Педагогіка: Навчальний посібник / Н. П. Волкова // – К.: Академія, 2003. – 576 с.
- 23.Выготский Л. С. Мышление и речь. Проблемы психологии развития ребенка / Л. С. Выготский. – М.: Изд-во АПН РСФСР, 1956. – 516 с.
- 24.Гальперин П. Я. К исследованию интеллектуального развития ребенка / П. Я. Гальперин // Вопросы психологи, 1969. – № 1. – С. 60 – 61.
- 25.Гальперин П. Я. Психология Мышления и учение о поэтапном формировании умственных действий / П. Я. Гальперин // Исследование

- мышления в советской психологии. – М.: АПН СССР, 1966. – № 1. – С. 236 – 277.
26. Гальскова Н. Д. Современная методика обучения иностранным языкам / Н. Д. Гальскова. // – М.: АРКТИ&ГЛОССА, 2000. – 165 с.
27. Гез Н. И., Лиховицкий М. В., Миролюбов А. А. и др. Методика обучения иностранным языкам в средней школе / Н. И. Гез, М. В. Лиховецкий, А. А. Миролюбов // – М.: Высш.школа, 1982. – С. 242 – 263.
28. Глазова О. В. Навчання діалогічного мовлення / О. В. Глазова. – Дивослово. – №1, 2003. – С. 31– 32.
29. Гусак Т. І. Методологія викладання іноземних мов / Т. І. Гусак // Рідна школа, 2006. – № 2. – С.58 – 62.
30. Демьяненко М. Я., Лазаренко Х. А., Мельник С. В. Основы общей методики обучения иностранным языкам / М. Я. Демьяненко, Х. А. Лазаренко, С. В. Мельник – К.: Высшая школа, 1984. – С. 112 – 120.
31. Демьяненко М. Я., Лазаренко К. А., Мельник С. В. Основы общей методики обучения иностранным языкам / М. Я. Демьяненко, К. А. Лазаренко, С. В. Мельник // – К.: Вища школа, 1984. – С. 89 – 105.
32. Дручків Н. Ю. Развивающий аспект коммуникативно-игровой методики обучения иностранным языкам в начальной школе / Н. Ю. Дручків // Іноземні мови, 2003. – № 1. – С. 28 – 33.
33. Дручків Н. Ю. Методика застосування дидактичних ігор у формуванні лексичних навичок усного іншомовного мовлення учнів початкової школи / Н. Ю. Дручків // Наука і сучасність : збірник наукових праць Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова. – К. : НПУ ім. М. П. Драгоманова, 2005. – Том 47. – С. 53 – 63.
34. Дуванова О. В. Комунікативна методика на уроках / О.В. Дуванова // English, 2010. – № 42. – С. 3 – 4.

35. Елухина Н. В. Контроль устного неофициального общения на иностранном языке / Н. В. Елухина // Иностранные языки в школе, 1998. – № 2. – С. 14 – 18.
36. Елухина Н. В. Устное общение на уроке, средства и приемы его организации / Н. В. Елухина // Иностранные языки в школе, 1995. – № 4. – С. 3 – 6.
37. Забродський М. М. Педагогічна психологія: Курс лекцій / М. М. Забродський // – К.: МАУП, 2000. – 189 с.
38. Зайченко І. В. Педагогіка: підручник / І. В. Зайченко. // 3-тє видання, перероблене та доповнене : Видавництво Ліра – К, 2016. – 608 с.
39. Зими́на Г. Я., Маркелова Л. К. Обучение монологическому высказыванию на старшем этапе средней школы / Г. Я. Зими́на, Л. К. Маркелова // – М.: Просвещение, 1989. – 177с.
40. Зимняя И. А. Психология обучения иностранным языкам в школе / И. А. Зимняя. // – М.: Просвещение, 1991. – 220 с.
41. Калинина С. В. К концепции обучения монологическому высказыванию / С. В. Калинина // Иностранные языки, 1991. – №1. – С. 22 – 26.
42. Китайгородская Г. А. Методика интенсивного обучения иностранным языкам / Г. А. Китайгородская // – М.: Из-во МГУ, 1986. – С. 34 – 80.
43. Комков И. Ф. Методика преподавания иностранных языков. / И. Ф. Комков // – Минск: Высшая школа, 1979. – С.108 – 120.
44. Кутішенко В. П. Вікова та педагогічна психологія (курс лекцій): Навчальний посібник. – К.: Центр навч. літератури, 2005. – 128 с.
45. Леонтьев А. А. Общая методика обучения иностранным языкам: Хрестоматия / А. А. Леонтьев // – М.: Рус. яз., 1991. – С. 56 – 83.
46. Леонтьев А. А. Речь и общение / А. А. Леонтьев // Иностр. яз. в школе, 1974. – №6. – С. 80 – 84.
47. Леонтьев А. А. Язык, речь, речевая деятельность / А.А. Леонтьев.–М.: Педагогика, 1983 –389 с.

48. Лозниця В. С. Психологія і педагогіка: основні положення. Навчальний посібник / В. С. Лозниця // – К.: “ЕксОб”, 1999. – 303 с.
49. Ляховицкий М. В., Вишневский В. И. Структура речевой ситуации и ее реализация в учебно-воспитательном процессе / М. В. Ляховицкий, В. И. Вишневский // – ИЯШ. - № 2, 1984. – С. 20 – 45.
50. Мазур О. І. Психологічні аспекти розвитку мовлення учнів / О. І. Мазур // Рідна школа, 2003. – № 11. – 74 с.
51. Маркова А. К. Формирование мотивации учения в школьном возрасте / А. К. Маркова // – М.: Просвещение, 1983. – С. 188 – 199.
52. Мартиненко С. М. Загальна педагогіка: навчальний посібник / С. М. Мартиненко // – К.: МАУП, 2002. – 176 с.
53. Мелконян В. Б. Навчально-методичному посібнику до практичних занять з методики викладання англійської та німецької мов / В. Б. Мелконян // – Херсон: Айлант, 2000. – 60 с.
54. Мойсеюк Н. Є. Педагогіка: Навчальний посібник / Н. Є. Мойсеюк // – К.: Гранма, 1999. – 350 с.
55. Мойсеюк Н. Є. Педагогіка: навчальний посібник / Н. Є. Мойсеюк // – К., 2007. – 656 с.
56. Николаева С. Ю. Индивидуализация обучения иностранным языкам / С. Ю. Николаева. – К.: Вища школа, 1987. – 140 с.
57. Ніколаєва С. Ю. Методика навчання іноземних мов у середніх навчальних закладах / С. Ю. Ніколаєва. - К. : Ленвіт, 1999. – 320 с.
58. Ніколаєва С. Ю. Основи сучасної методики викладання іноземних мов (схеми і таблиці): Навчальний посібник / С. Ю. Ніколаєва. - К. : Ленвіт, 2007. – 257 с.
59. Ніколаєва С. Ю., Шерстюк О. М. Сучасні підходи до викладання іноземних мов / С. Ю. Ніколаєва, О. М. Шерстюк // Іноземні мови, 2001. – № 1. – С. 50 – 58.
60. Палихата Е. Я. Лінгвістичні особливості діалогічного мовлення / Е. Я. Палихата // Дивослово, 1995. – № 3. – С. 29 – 31.

- 61.Палихата Е. Я. Формування діалогічного мовлення в учнів середніх класів / Е. Я. Палихата // Дивослово, 1995. – № 9. – С. 27 – 31.
- 62.Панова Л. С. Обучение иностранному языку в школе / Л. С. Панова // – К.: Высшая школа, 1989. – С. 34 – 56.
- 63.Паршикова Е. А. Приёмы коммуникативно-игрового обучения учащихся начальной школы иностранному языку / Е. А. Паршикова, В. И. Гришкина, Л. Ю. Паршикова // Гуманізація навчально-виховного процесу : збірник наукових праць / за заг. ред. проф. В. І.Сипченка. – Слов'янськ : Видавничий центр СДПУ, 2008. – С. 257 – 262.
- 64.Паршикова О. О. Комуникативно-ігровий метод навчання іноземної мови учнів початкової загальноосвітньої школи (теоретико-методологічний аспект) : монографія / О. О. Паршикова // Макіївський економіко-гуманітарний інститут. – Донецьк : Вид-во «Вебер», 2009. – 296 с.
- 65.Пассов Е. И. Коммуникативное иноязычное образование / Е. И. Пассов. - Липецк: Липецк. Гос.педаг.ин-т, 1998. – 200 с.
- 66.Пассов Е. И. Коммуникативный метод обучения иностранному говорению / Е. И. Пассов. - М.: Просвещение, 1985. – 223 с.
- 67.Паустовська М. В. Підсистема вправ для навчання майбутніх учителів німецької мови творчого монологу-розповіді засобами театральної педагогіки / М. В. Паустовська // Іноземні мови, 2009. – № 3. – С. 27 – 31.
- 68.Пахомова Т. А. Впровадження комуникативного підходу у викладанні іноземних мов / Т. А. Пахомова // Школа, 2011. – № 8. – С. 78 – 80.
- 69.Петрашук О. П. Типи тестових завдань для контролю іншомовного говоріння учнів середньої загальноосвітньої школи / О.П. Петрашук // Іноземні мови, 1999. – № 1. – 1418 с.
- 70.Плахотник В. М. Навчання іноземних мов у середній школі: концепція та її реалізація / В. М. Плахотник // Іноземні мови, 1995. – №1. – С. 9 – 12.



- 71.Плахотник В. М., Мартынова Р. Ю. Обучение английскому языку на начальном этапе в средней школе / В. М. Плахотник, Р. Ю. Мартынова // – К.: Радянська школа, 1990. – С. 102 – 123.
- 72.Поселецька К. А. Дослідження особистісно-професійної самореалізації студентів філологічних спеціальностей / К. А. Поселецька // Нові технології навчання: наук.-метод. зб. / Інститут інноваційних технологій і змісту освіти МОН України. – К., 2014. – Вип. 80. – С. 40 – 45.
- 73.Птушка А. С. Методика використання рольової гри у навчанні діалогічного мовлення учнів на уроках англійської мови / А. С. Птушка // Харківський національний університет ім. В. Н. Каразіна. Вісник Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна / Харківський національний університет ім. В. Н. Каразіна . – Харків : Видавництво ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 1964. – № 1003: Серія: Романо-германська філологія. Методика викладання іноземних мов. Вип.70, 2012. – С. 154 –159.
- 74.Рогова Г. В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе / Г. В. Рогова // – М.: Просвещение, 1991. – С. 22 – 71.
- 75.Рогова Г. В., Рабинович Ф. М., Сахарова Т. Е. Методика обучения иностранным языкам в средней школе / Г. В. Рогова, Ф. М. Рабинович, Т. Е. Сахарова // – М.: Просвещение, 1991. – С.123 – 138.
- 76.Рогозіна В. В. Особливості методики розвитку творчих здібностей школярів / В. В. Рогозіна // Мистецтво і освіта, 1997. – № 2. – С. 25 – 91.
- 77.Роман С. В. Методика навчання англійської мови у початковій школі : навчальний посібник / С. В. Роман. – К. : Ленвіт, 2009. – 216 с.
- 78.Скалкин В. Л. Обучение диалогической речи / В. Л. Скалкин. – К.: Радян. школа, 1989. – 243 с.
- 79.Скалкин В. Л. Системность и типология упражнений для обучения говорению / В. Л. Скалкин // Ин. яз. в школе, 1979. – №5. – С. 34 – 36.

- 80.Скляренко Н. К. Сучасні вимоги до вправ для формування навичок і вмінь / Н. К. Скляренко // Іноземні мови, 1999. – № 3 – С. 3 – 8.
- 81.Солоха Н. В. Використання ігрових моментів на уроках німецької мови / Н. В. Солоха // Німецька мова в школі, 2012. – № 5. – С. 24 – 26.
- 82.Сухомлинський В. О. Проблема виховання всебічно розвиненої особистості / В. О. Сухомлинський // Вибр. тв.: В 5 т. –К., 1976. – Т. 1. – С. 300 – 342.
83. Ушаков Д. Н. «Толковый словарь русского языка» / Д. Н. Ушаков // М.: «Вече», «Си ЭТС», 2001. – С. 46 – 78.
- 84.Федоришин Б. О. Психологічні аспекти профорієнтації учнів / Б. О. Федоришин // – К.: Тов-во «Знання» Української РСР, 1976. – 48 с.
- 85.Фокшей Б. К. Комунікативний підхід на уроках іноземної мови / Б. К. Фокшей // Відкритий урок , 2012. – № 12. – С. 45 – 47.
- 86.Хуторской А. В. Педагогическая инноватика: методология, теория, практика / А. В. Хуторской // Научное издание. – М.: Изд-во УНЦ ДО, 2005. – 222 с.
- 87.Черниш В. В. Засоби формування іншомовної комунікативної компетенції у діалогічному мовленні / В. В. Черниш // Іноземні мови, 2011. – № 3. – С. 15–22.
- 88.Черниш В. В. Навчання іншомовного діалогічного мовлення в аспекті компетентнісного підходу / В. В. Черниш // Іноземні мови, 2012. – № 4. – С. 11 – 27.
- 89.Черниш В. В. Організація та проведення рольових ігор на уроках з іноземної мови / В. В.Черниш // Іноземні мови, 2010. – № 4. – С. 7–15.
- 90.Шевцова О. І. Реалізація комунікативного підходу в процесі викладання англійської мови / О. І. Шевцова // – Вид. група: Основа, 2008. – №11.– С. 78 – 101.
- 91.Littlewood W. Communicative Language Teaching / W. Littlewood. – Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1991. – 108 p.

- 92.Lohfert W. Kommunikative Spiele für Deutsch als Fremdsprache / W41.  
Lohfert. □ München: Max HueberVerlag, 1993. □192 s.
- 93.Palmer H. The Oral Method of Teaching Languages / H. Palmer. –  
Cambridge: Cambridge Univ. Press, 1943. – 87 p.
- 94.Tarone E. Some Thoughts on the Notion of Communicative Strategy / E.  
Tarone // TESOL Quarterly, 1983. – No. 15. – P. 285-295.
- 95.Thornbury S. How to Teach Speaking / S. Thornbury. – Harlow : Pearson  
Education, 2008. – 157 p.